

الباب السابع
Chapter Seven

القضاء والإحصاءات الأمنية
Justice and Security Statistics

الباب السابع: القضاء والإحصاءات الأمنية

Chapter Seven: Justice and Security Statistics

This chapter includes all statistical data, which demonstrates the activities and services of Dubai Courts for its three litigation stages first instance, appeal and cassation in terms of registered cases and decreed cases, It also demonstrates the activities of the public prosecutor in criminal cases and crimes committed, types of judgments and number of condemned; the chapter also includes Civil Defense services in the Emirate of Dubai related to road accidents, fire accidents, sea transportation accidents and individual marine accidents. It also shows statistical data on committed crimes and its perpetrators registered by the Decision Making Center at Dubai Police General Headquarters during the 2008 - 2010 period. These data are updated on an annual periodic basis.

The importance of these data is to achieve societal justice through the speed and accurate processing of cases, executing judgments, decisions and court orders, and the authentication of contracts and documents, and the demonstration of the extent of cooperation between the public prosecutor and Dubai Courts in the prosecution of criminal cases. the public prosecutor also represents the Dubai Courts and its various departments in the criminal courts in all stages of litigation to protect the rights of the general public and of the government to ensure the stability and security of society. the Civil Defense also participates in the provision of protection and security to the individuals in society by protecting their lives from fire accidents and from sea accidents.

يحتوي الباب على جميع البيانات الإحصائية التي تعرض نشاط دائرة محاكم دبي وخدماتها بدرجاتها الثلاثة المحكمة الابتدائية، محكمة الاستئناف ومحكمة التمييز من دعاوى مسجلة ودعاوى محكمة. كما يعرض أيضاً نشاط النيابة العامة في القضايا الجزائية والجرائم المرتكبة فيها وأنواع الأحكام الصادرة فيها وعدد المدانين بها، ويعرض الباب خدمات الدفاع المدني بإمارة دبي المتعلقة بحوادث الحريق وحوادث وسائل النقل البحري وكذلك حوادث الأفراد البحرية. كما يعرض الباب البيانات الإحصائية المتعلقة بالجرائم المرتكبة ومرتكبيها المسجلة بمركز دعم اتخاذ القرار في القيادة العامة لشرطة دبي. وذلك خلال الفترة الزمنية 2008 - 2010، حيث يتم تحديث البيانات سنوياً من مصادرها وبشكل دوري.

تكمّن أهمية بيانات القضاء في تحقيق العدالة بالمجتمع وذلك من خلال الدقة والسرعة بالفصل في الدعاوى وتنفيذ الأحكام والقرارات والأوامر القضائية وتوثيق العقود والحجرات وإظهار مدى التعاون بين النيابة العامة ودائرة المحاكم في رفع الدعاوى الجزائية ومباشرتها وإحالة المتهمين إلى المحاكم المختصة. كما تتولى النيابة العامة أمور الإنابات القضائية بشأن تسليم المجرمين. كما تمثل النيابة حكومة دبي ودوائرها المختلفة أمام القضاء المدني في جميع مراحل التقاضي لحماية الحقوق والمصالح العامة والحكومية لضمان مجتمع أكثر أمناً واستقراراً. كما يشارك الدفاع المدني في توفير الحماية والسلامة والأمان لأفراد المجتمع عن طريق المحافظة على حياتهم وحمايتهم من حوادث الحريق والحوادث البحرية

Main results for the year 2010:

Percentage of registered cases at the Court of First Instance increased by 19.3% compared to the year 2009; of total registered cases, labor cases formed 50.2%, followed by commercial cases contributed with 19.9%; then civil cases 13.8%, and personal affairs cases 9.6%, while the remaining 6.5% represents real estate cases.

Annual percentage increase in number of incoming cases at public prosecution is 19.1% compared to the year 2009.

The number of cases received by the public prosecution as per the specialized prosecutions is 59,211 cases.

Crime rate (per 1,000 population) is 9.9.

Percentage of fire accidents decreased by 2.3% compared to the year 2009

Percentage of fire accidents at locations of residential Establishments is the highest at 37.3%.

Percentage of persons who were rescued at sea accidents is 89.4%.

النتائج الرئيسية لعام 2010:

ارتفعت القضايا المسجلة في المحكمة الابتدائية بنسبة 19.3% بالمقارنة بعام 2009، من إجمالي القضايا المسجلة. شكلت القضايا العمالية 50.2%، تليها القضايا التجارية 19.9%، ثم القضايا المدنية 13.8%، ثم قضايا أحوال النفس 9.6%، وأخيراً القضايا العقارية 6.5%.

نسبة الزيادة السنوية في عدد القضايا الواردة في النيابة العامة 19.1% بالمقارنة بعام 2009.

بلغ عدد القضايا الواردة للنيابة العامة حسب النيابة التخصيصية 59,211 قضية.

معدل الجريمة (لكل 1,000 من السكان) 9.9.

قلّت حوادث الحريق بنسبة 2.3% بالمقارنة بعام 2009.

بلغت حوادث الحريق بمواقع المنشآت السكنية أعلى نسبة لها بمقدار 37.3%.

نسبة الأفراد الذين تم إنقاذهم في الحوادث البحرية 89.4%.

عدد القضايا في المحكمة الإبتدائية - إمارة دبي
Number of Cases at the Courts of First Instance- Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 01) Table (07 - 01)

Title		2010	2009	2008	البيان	
Civil Cases	Registered	2,270	2,156	1,803	المسجلة	القضايا المدنية
	Decreed	2,052	2,123	1,574	المحكومة	
Commercial Cases	Registered	3,265	2,680	1,647	المسجلة	القضايا التجارية
	Decreed	2,546	1,759	1,575	المحكومة	
Real Estate Cases *	Registered	1,070	1,606	149	المسجلة	القضايا العقارية*
	Decreed	948	421	25	المحكومة	
Labor Cases	Registered	8,245	5,825	2,463	المسجلة	القضايا العمالية
	Decreed	6,427	4,797	2,240	المحكومة	
Personal Affairs Cases	Registered	1,586	1,508	1,518	المسجلة	قضايا أحوال النفس
	Decreed	1,033	1,128	1,106	المحكومة	
Total	Registered	16,436	13,775	7,580	المسجلة	المجموع
	Decreed	13,006	10,228	6,520	المحكومة	

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

إجمالي القضايا/ المواد المسجلة بمحكمة التمييز - إمارة دبي
Total Cases/ Articles Registered at the Court of Cassation - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 02) Table (07 - 02)

Title	2010	2009	2008	البيان	
Civil Cassation	417	372	313	طعن مدني	
Commercial Cassation	392	315	334	طعن تجاري	
Petition for Review - Civil	5	4	3	إلتماس إعادة نظر - حقوق	
Labor Cassation	175	129	109	طعن عمالي	
Personal Status and Inheritance Cassation	152	132	135	طعن أحوال شخصية وموارث	
Petition for Review - Personal Status	1	1	1	التماس إعادة النظر- أحوال	
Real Estate Cassation*	263	63	-	طعن عقاري*	
Total	1,405	1,016	895	المجموع	

* From Year 2009

Source: Dubai Courts Department

* ابتداءً من عام 2009

المصدر: دائرة محاكم دبي

إجمالي التوثيق والعقود والمحركات المسجلة / كاتب العدل - إمارة دبي
Total of Registered Attestations, Contracts and Instruments/ Notary Public - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 03) Table (07 - 03)

Title	2010	2009	2008	البيان
Main Branch	9,307	7,741	6,070	الفرع الرئيسي
Department of Economic Development Branch	17,010	14,991	16,132	فرع دائرة التنمية الاقتصادية
Al Barshaa Branch	51,673	47,263	50,062	فرع البرشاء
Al Towar Branch	85,661	68,507	72,109	فرع الطوار
Total	163,651	138,502	144,373	المجموع

Source: Dubai Courts Department

المصدر: دائرة محاكم دبي

ملفات تنفيذ الأحكام حسب النوع - إمارة دبي
Judgments Execution Files by Type - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 04) Table (07 - 04)

Title	2010	2009	2008	البيان	
Civil Execution	Registered	1,060	1,034	770	المسجلة
	Executed	557	522	598	منفذة
Commercial Execution	Registered	1,219	939	895	المسجلة
	Executed	304	320	511	منفذة
Real Estate Execution*	Registered	229	60	-	المسجلة
	Executed	30	9	-	منفذة
Legal Execution	Registered	588	546	436	المسجلة
	Executed	3	8	29	منفذة
Labor Execution	Registered	3,368	1,901	1,189	المسجلة
	Executed	1,674	1,001	984	منفذة
Total	Registered	6,464	4,480	3,290	المسجلة
	Executed	2,568	1,860	2,122	منفذة

* From Year 2009

Source: Dubai Courts Department

* ابتداءً من عام 2009

المصدر: دائرة محاكم دبي

إجمالي القضايا / المواد المسجلة بمحكمة الإستئناف - إمارة دبي
Total Cases/ Articles Registered at the Appeal Court - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 05) Table (07 - 05)

Title	2010	2009	2008	البيان
Civil Appeal	1,278	1,313	1,068	استئناف مدني
Commercial Appeal	1,084	804	704	استئناف تجاري
Labor Appeal	1,840	1,527	1,006	استئناف عمالي
Real Estate Appeal *	630	274	7	استئناف عقاري*
Appeal Execution	-	194	202	استئناف التنفيذ
Appeal for Reconsidering (Civil) Appeal	-	38	38	إلتماس إعادة نظر (حقوق) استئناف
Appeal against Summary Matters	-	138	155	استئناف الأمور المستعجلة
Real Estate Damage Appeal**	10	9	-	استئناف تظلم عقاري**
Suing the Judges and Members of Prosecution	-	-	-	اختصاص القضاة وأعضاء النيابة
Order on a Petition- Appeal	3	14	12	أمر على عريضة - استئناف
Grieving against an Order on a Petition	1	3	-	تظلم من أمر على عريضه
Dismissal of Judges, Experts and Arbitrators	6	1	2	رد القضاة أو الخبراء أو المحكمين
Personal Status and Inheritance Appeal	496	552	554	استئناف أحوال شخصية وموارث
Execution Appeal - Sharia	44	32	58	استئناف تنفيذ شرعي
Plea for Reconsideration - Personal Affairs	3	-	1	إلتماس إعادة نظر أحوال شخصية
Appeal an Order on Petition - Sharia	-	1	1	استئناف أمر على عريضة شرعي
Summary Matters Appeal - Sharia	-	1	2	إستئناف أمور مستعجلة شرعية
Grievance Appeal	22	17	20	استئناف تظلم شرعي
Total	5,417	4,918	3,830	المجموع

* Registration started in November 2008 and not beginning of the year

** From Year 2009.

Source: Dubai Courts Department

* بداية التسجيل في شهر نوفمبر 2008 وليس بداية العام

** ابتداءً من عام 2009

المصدر: دائرة محاكم دبي

إجمالي القضايا/ المواد/ الطلبات المسجلة بالمحكمة الابتدائية - إمارة دبي
Total Cases/ Articles / Motions Registered at the Court of First Instance - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (06 - 07) Table

Title	2010	2009	2008	البيان
Petition for Review	-	1	4	التماس إعادة نظر
Labor Precautionary Attachment*	134	62	-	حجز حَفْظِي عمالي*
Precautionary Attachment	-	84	186	حجز حَفْظِي
Order on a Petition	-	186	537	أمر على عريضة
Summary Cases	-	26	106	دعاوي مستعجلة
Grievance	-	91	224	تظلم
Offer and Deposit	36	33	27	عرض وإيداع
Precautionary Attachment - Vehicles	14,233	13,036	8,701	حجز حَفْظِي - مركبات
Writ of Performance	264	334	257	أمر أداء
Execution of Summary Matters	-	3	9	تنفيذ أمور مستعجلة
Pledge Sale Request - Execution	252	141	127	طلب بيع مال مرهون - تنفيذ
Execution for Fees	-	709	2,781	تنفيذ بالرسوم
Commercail Execution	1,219	939	895	تنفيذ جاري
Civil Execution	1,060	1,034	770	تنفيذ مدني
Labor Execution	3,368	1,901	1,189	تنفيذ عمالي
Complaints	-	169	595	الإشكالات
Real Estate Execution*	229	60	-	تنفيذ عقاري*
Administrative Orders	-	17	135	أوامر إدارية
Delegations	-	178	611	إنابات
Rental Execution	971	468	369	تنفيذ إيجارات
Fines	-	257	347	الغرامات
Civil Partial	1,033	966	810	مدني جزئي
Real Estate Partial**	12	63	12	عقاري جزئي**
Civil Plenary	1,237	1,190	993	مدني كلي
Real Estate Plenary**	1,063	1,543	137	عقاري كلي**
Real Estate Precautionary Attachment**	19	31	4	حجز حَفْظِي عقاري**
Real Estate Grievance*	18	21	-	تظلم عقاري*
Order on Petition - Real Estate**	26	26	2	أمر على عريضة - عقاري**
Summary Matters - Real Estate*	39	22	-	دعاوي مستعجلة - عقاري*
Labor Partial	7,152	4,837	2,017	عمالي جزئي

تابع جدول (06 - 07) Cont'd Table

Title	2010	2009	2008	البيان
Labor Plenary	1,093	988	446	عمالي كلي
Adjudication of Bankruptcy	2	1	1	إشهار إفلاس
Commercail Partial	1,194	1,003	677	جاري جزئي
Commercial Plenary	2,071	1,679	970	جاري كلي
Dismissal of Judges, Experts and Arbitrators	3	2	1	رد القضاة أو الخبراء أو المحكمين
Execution - Sharia	588	546	436	تنفيذ شرعي
Delegations - Sharia	374	283	229	إنابات شرعية
Mortmain (Waqf)	-	-	1	وقف
Sharia Declaration - Muslims	753	856	915	إعلام شرعي - مسلمين
Sharia Declaration - Non-Muslims	274	286	205	إعلام شرعي - غير مسلمين
Moslem Estates	607	702	603	تركات مسلمين
Non-Moslem Estates	248	258	184	تركات غير مسلمين
Inclusion and Exclusion of a Moslem Heir	23	23	20	إدخال وإخراج وإرث مسلمين
Inclusion and Exclusion of a Non-moslem Heir	2	-	1	إدخال وإخراج وإرث غير مسلمين
Petition for Review - Sharia Court	2	1	-	التماس إعادة نظر شرعي
Precautionary Attachment / Sharia Court	3	2	1	حجز تحفظي / شرعي
Order on Petition - Sharia Court	433	375	292	أمر على عريضة شرعي
Grievance - Sharia Court	73	75	48	تظلم شرعي
Summary Cases - Sharia Court	2	-	3	دعاوي مستعجلة شرعية
Personal Status - Moslems	1,407	1,342	1,353	أحوال نفس مسلمين
Personal Status - Non-Moslems	179	166	165	أحوال نفس غير مسلمين
Summary Matters Execution - Sharia Court	-	-	1	تنفيذ أمور مستعجلة شرعية
Problematic Sharia	118	97	116	إشكالات شرعية
Fines - Sharia Court	41	41	42	غرامات شرعية
Moslems Pecuniary Status	112	227	256	أحوال مال مسلمين
Non-Moslems Pecuniary Status	11	18	17	أحوال مال غير مسلمين
Total	41,978	37,399	28,828	المجموع

* From year 2009

** Registration started in August, September and November 2008 and not beginning of the year for the cases: Real Estate Plenary, Real Estste Partial, Real Estate Precautionary Attachment and Order on Petition - Real Estate respectively

Source: Dubai Courts Department

* ابتداءً من عام 2009

** بداية التسجيل في شهر أغسطس وسبتمبر ونوفمبر 2008 وليس بداية العام للفضايا: عقاري كلي، عقاري جزئي، حجز تحفظي عقاري وأمر على عريضة - عقاري على الترتيب

المصدر: دائرة محاكم دبي

القضايا حسب النوع بمحكمة التمييز - إمارة دبي
Cases According to the Type at the Court of Cassation - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 07) Table (07 - 07)

Title		2010	2009	2008	البيان	
Civil Cassation	Registered	370	372	313	المسجلة	طعن مدني
	Decreed	275	339	287	المحكومة	
Commercial Cassation	Registered	341	315	334	المسجلة	طعن تجاري
	Decreed	355	307	324	المحكومة	
Real Estate Cassation*	Registered	237	63	-	المسجلة	طعن عقاري*
	Decreed	135	21	-	المحكومة	
Labor Cassation	Registered	163	129	109	المسجلة	طعن عمالي
	Decreed	150	92	127	المحكومة	
Personal Status and Inheritance Cassation	Registered	144	132	135	المسجلة	طعن أحوال شخصية وموارث
	Decreed	146	172	141	المحكومة	
Total	Registered	1,255	1,011	891	المسجلة	المجموع
	Decreed	1,061	931	879	المحكومة	

*From Year 2009

Source: Dubai Courts Department

* ابتداءً من عام 2009
المصدر: دائرة محاكم دبي

القضايا حسب النوع بمحكمة الاستئناف - إمارة دبي
Cases According to Type at the Appeal Court - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 08) Table (07 - 08)

Title		2010	2009	2008	البيان	
Civil Appeal	Registered	1,278	1,313	1,068	المسجلة	استئناف مدني
	Decreed	1,202	1,292	951	المحكومة	
Commercial Appeal	Registered	1,084	804	704	المسجلة	استئناف تجاري
	Decreed	818	745	844	المحكومة	
Real Estate Appeal*	Registered	630	274	7	المسجلة	استئناف عقاري*
	Decreed	420	157	-	المحكومة	
Labor Appeal	Registered	1,840	1,527	1,006	المسجلة	استئناف عمالي
	Decreed	1,833	1,252	1,273	المحكومة	
Personal Status and Inheritance Appeal	Registered	496	552	554	المسجلة	استئناف أحوال شخصية وموارث
	Decreed	526	500	484	المحكومة	
Total	Registered	5,328	4,470	3,339	المسجلة	المجموع
	Decreed	4,799	3,946	3,552	المحكومة	

* Registration started in November 2008 and not beginning of the year
Source: Dubai Courts Department

* بداية التسجيل في شهر نوفمبر 2008 وليس بداية العام
المصدر: دائرة محاكم دبي

القضايا حسب النوع بالمحكمة الابتدائية - إمارة دبي
Cases According to the Type at the Court of First Instance - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 09) Table (07 - 09)

Title		2010	2009	2008	البيان	
Civil Partial	Registered	1,033	966	810	المسجلة	مدني جزئي
	Decreed	872	862	646	المحكومة	
Civil Plenary	Registered	1,237	1,190	993	المسجلة	مدني كلي
	Decreed	1,180	1,261	928	المحكومة	
Total of Civil Cases	Registered	2,270	2,156	1,803	المسجلة	مجموع القضايا المدنية
	Decreed	2,052	2,123	1,574	المحكومة	
Commercial Partial	Registered	1,194	1,003	677	المسجلة	تجاري جزئي
	Decreed	1,055	656	694	المحكومة	
Commercial Plenary	Registered	2,071	1,677	970	المسجلة	تجاري كلي
	Decreed	1,491	1,103	881	المحكومة	
Total of Commercial Cases	Registered	3,265	2,680	1,647	المسجلة	مجموع القضايا التجارية
	Decreed	2,546	1,759	1,575	المحكومة	
Real Estate Partial*	Registered	7	63	12	المسجلة	عقاري جزئي*
	Decreed	14	53	5	المحكومة	
Real Estate Plenary*	Registered	1,063	1,543	137	المسجلة	عقاري كلي*
	Decreed	934	368	20	المحكومة	
Total of Real Estate Cases	Registered	1,070	1,606	149	المسجلة	مجموع القضايا العقارية
	Decreed	948	421	25	المحكومة	
Labor Partial	Registered	7,152	4,837	2,017	المسجلة	عمالي جزئي
	Decreed	5,586	4,039	1,927	المحكومة	
Labor Plenary	Registered	1,093	988	446	المسجلة	عمالي كلي
	Decreed	841	758	313	المحكومة	
Total of Labor Cases	Registered	8,245	5,825	2,463	المسجلة	مجموع القضايا العمالية
	Decreed	6,427	4,797	2,240	المحكومة	
Personal Status - Moslems	Registered	1,407	1,342	1,353	المسجلة	أحوال نفس مسلمين
	Decreed	895	963	972	المحكومة	
Personal Status - Non-Moslems	Registered	179	166	165	المسجلة	أحوال نفس غير مسلمين
	Decreed	138	165	134	المحكومة	
Total of Personal Affairs Cases	Registered	1,586	1,508	1,518	المسجلة	مجموع قضايا أحوال نفس
	Decreed	1,033	1,128	1,106	المحكومة	
Grand Total	Registered	16,436	13,775	7,580	المسجلة	المجموع العام
	Decreed	13,006	10,228	6,520	المحكومة	

* Registration started from August and September 2008 and not beginning of the year for the cases: Real Estate Plenary and Real Estate Partial respectively.
Source: Dubai Courts Department

* بداية التسجيل في شهر أغسطس وسبتمبر 2008 وليس بداية العام للقضايا: عقاري كلي وعقاري جزئي على الترتيب
المصدر: دائرة محاكم دبي

المحامون والخبراء والقضاة المقيدون بدائرة محاكم دبي حسب الجنس
Lawyers, Connoisseurs and Judges at Dubai Courts Department by Gender
(2008 - 2010)

جدول (10 - 07) Table

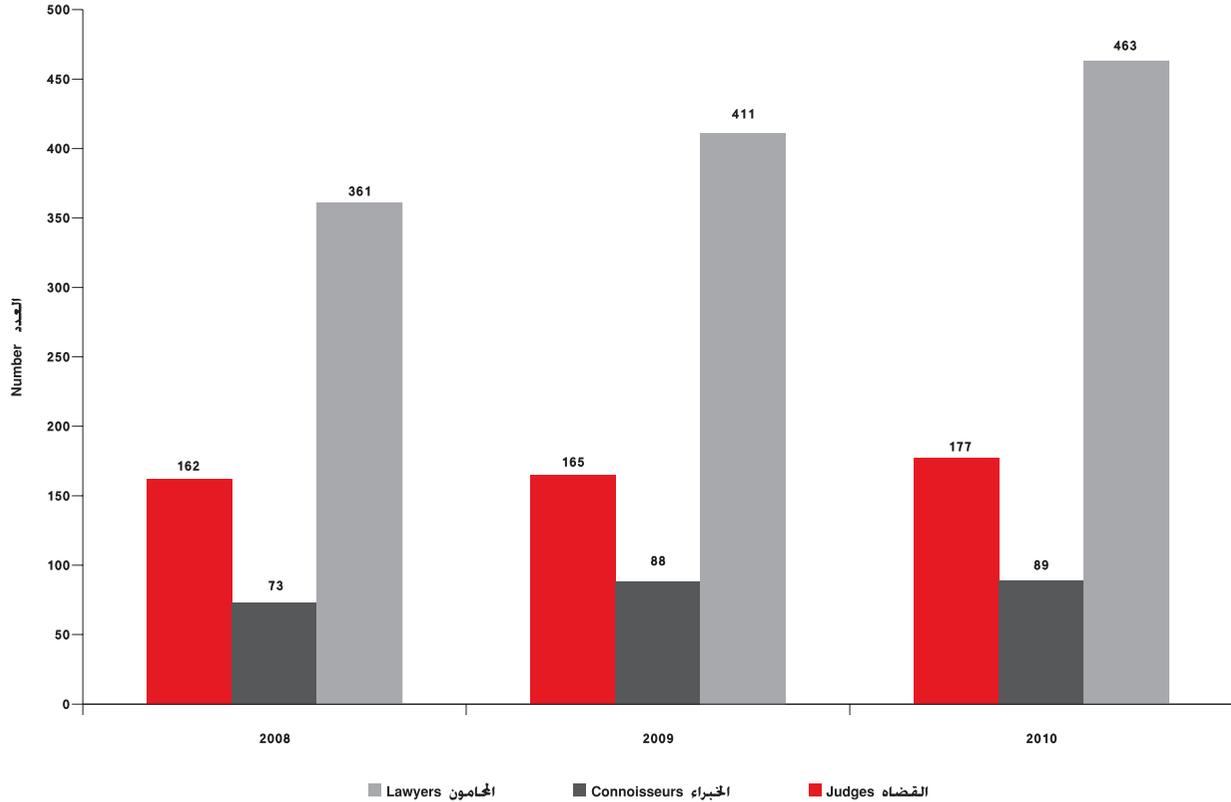
Title	2010			2009			2008			البيان
	الجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الجموع Total	إناث Female	ذكور Male	الجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
Lawyers*	463	79	384	411	67	344	361	57	304	المحامون*
Connoisseurs	89	4	85	88	4	84	73	1	72	الخبراء
Judges	177	3	174	165	1	164	162	-	162	القضاة
Total	729	86	643	664	72	592	596	58	538	الجموع

* Lawyers' Data is from the Government of Dubai Legal Department from year 2009.
Source: Dubai Courts Department

* بيانات المحامون من دائرة الشؤون القانونية لحكومة دبي ابتداء من عام 2009.
المصدر: دائرة محاكم دبي

المحامون والخبراء والقضاة المقيدون بدائرة محاكم دبي
Lawyers, Connoisseurs and Judges at Dubai Courts Department
(2008 - 2010)

شكل (02 - 07) Figure



تصنيف القضايا في النيابة العامة - إمارة دبي
Cases Classification at the Public Prosecution - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 11) Table (07 - 11)

القضايا المميّزة Cassation Cases	القضايا المستأنفة Appealed Cases	القضايا الواردة Incoming Cases	وضع القضية Case Status
461	6,975	41,397	2008
496	7,620	50,270	2009
577	7,470	59,863	2010

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

تصنيف القضايا حسب نوع الجريمة - إمارة دبي
Cases Classification at as Per the Crime Type - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 12) Table (07 - 12)

مخالفات Violations	جنايات Felonies	جنح Misdemeanors	نوع الجريمة Crime Type
1	2,170	34,446	2008
143	2,261	40,962	2009
2,399	2,186	53,119	2010

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

الأحكام الصادرة في القضايا الجزائية حسب نوع العقوبة - إمارة دبي
Issued Adjudications in Punitive Cases by Type - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 13) Table (07 - 13)

المجموع Total	أخرى Other	إنقضاء الدعوة Closing the Case	براءة Innocence	إبعاد Deportation	غرامة Fine	حبس Confinement	السجن المؤقت Temporary imprisonment	السجن المؤبد Life imprisonment	إعدام Death Penalty	نوع العقوبة Type of Penalty
70,151	11,852	1,013	1,887	10,918	23,202	20,013	1,179	87	-	2008
78,980	11,510	1,308	2,084	12,589	26,339	24,023	1,078	46	3	2009
77,890	10,497	1,386	1,957	14,832	23,024	25,008	1,093	80	13	2010

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

قضايا الاستئناف حسب نوع الجريمة - إمارة دبي
Appeal Cases as Per the Crime Type - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 14) Table (07 - 14)

مخالفات Violations	جنايات Felonies	جرح Misdemeanors	نوع الجريمة Crime Type
-	1,604	5,371	2008
8	1,236	6,376	2009
151	1,233	6,086	2010

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

عدد القضايا الواردة للنيابة العامة حسب النيات التخصصية - إمارة دبي
The Number of Cases Received by the Public Prosecution as Per the Specialized Prosecutions - Emirate of Dubai
(2010)

جدول (07 - 15) Table (07 - 15)

المجموع Total	قضايا التعاون الجنائي الدولي Cases of the International Criminal Cooperation	نيابة المخدرات Narcotic Drugs Prosecution	نيابة السير والمرور Traffic Prosecution	نيابة الجنسية والإقامة Naturalization and Residency Prosecution	نيابة الأسرة والأحداث Family and Juvenile Prosecution	نيابة الأموال العامة Public Funds Prosecution	نيابة ديرة Deira Prosecution	نيابة بر دبي Bur Dubai Prosecution	النيابات التخصصة Specialized Prosecutions
59,211	146	602	7,067	3,909	1,867	208	22,092	23,320	2010

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

المدانون في القضايا الجزائية حسب الجنسية - إمارة دبي
Condemned Persons in Punitive Cases by Nationality- Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 16) Table (07 - 16)

المجموع Total	أخرى Others	استرالي Australian	أمريكي American	أوروبي European	أفريقي African	آسيوي Asian	عربي Arab	دول مجلس التعاون الخليجي G.C.C	إماراتي Emirati	الجنسية Nationality
28,952	3	102	282	1,037	1,318	18,200	4,869	533	2,608	2008
34,960	5	108	339	1,347	1,672	22,735	5,374	503	2,877	2009
35,887	20	92	295	1,192	2,007	23,906	5,103	487	2,785	2010

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

المدانون في القضايا الجزائية حسب الجنس وفئات السن - إمارة دبي
 Condemned Persons in Punitive Cases by Gender and Age Groups - Emirate of Dubai
 (2008 - 2010)

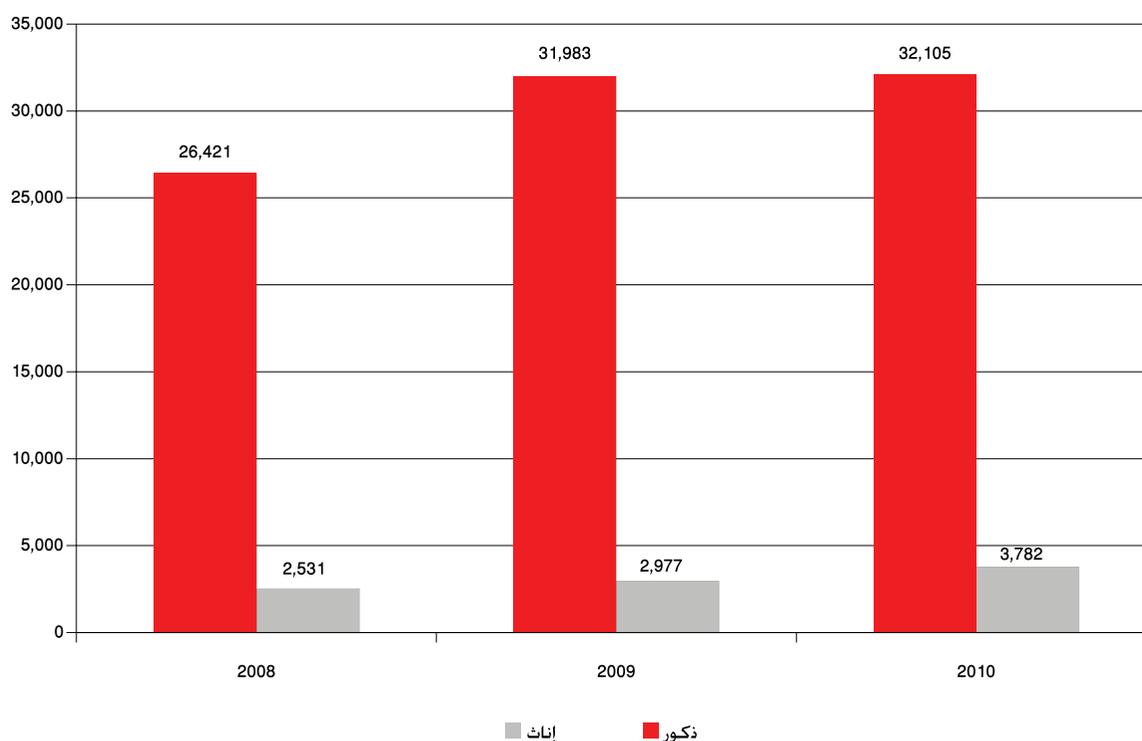
جدول (07 - 17) Table (07 - 17)

المجموع العام Grand Total			غير مبين Unspecified		45+		45 - 31		30 - 25		24 - 18		أقل من 18 سنة Less Than 18 Years		السنوات Years
المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	إناث Female	ذكور Male	
28,952	2,531	26,421	39	1,333	260	3,710	1,143	10,629	675	6,873	395	3,670	19	206	2008
34,960	2,977	31,983	85	1,674	262	4,630	1,300	12,878	879	8,397	427	4,176	24	228	2009
35,887	3,782	32,105	145	2,089	388	5,090	1,668	13,023	1,055	8,066	495	3,555	31	282	2010

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

شكل (07 - 03) Figure (07 - 03)



المدانون في القضايا الجزائية حسب نوع الجريمة والفئات العمرية - إمارة دبي
The Convicted People in the Criminal Case as Per Case Type and the Convict Age Categories - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (18 - 07) Table

2010	2009	2008	السنوات Years	
239	210	169	أقل من 18 سنة Less Than 18 Years	
3,491	4,101	3,552	24 - 18	
8,334	8,593	6,854	30 - 25	
13,853	13,548	11,029	45 - 31	جنح Misdemeanors
5,297	4,763	3,812	45+	
1,344	1,720	1,316	غير مبين Unspecified	
74	42	56	أقل من 18 سنة Less Than 18 Years	
493	498	513	24 - 18	
705	665	694	30 - 25	
670	613	743	45 - 31	جنايات Felonies
133	124	157	45+	
61	22	56	غير مبين Unspecified	
-	-	-	أقل من 18 سنة Less Than 18 Years	
66	4	-	24 - 18	
82	18	-	30 - 25	
168	17	-	45 - 31	مخالفات Violations
48	5	1	45+	
829	17	-	غير مبين Unspecified	
35,887	34,960	28,952	المجموع Total	

Source: Public Prosecution

المصدر: النيابة العامة

الجرائم المرتكبة حسب التعريف القانوني للجريمة - إمارة دبي
Committed Crimes According to the Legal Definition of the Crime - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 19) Table (07 - 19)

Nationality	2010	2009	2008	الجنسية
Inflicted on Person	986	2,493	2,760	الجرائم الواقعة على الأشخاص
Inflicted on Property	6,508	7,356	6,942	الجرائم الواقعة على الأموال
Inflicted on Dangerous Drugs	762	1,054	1,146	الجرائم الواقعة تحت قانون المخدرات
Other	10,633	7,905	5,878	أخرى
Total	18,889	18,808	16,726	المجموع

Source: Dubai Police General Headquarters/ Decision Making Support Center

المصدر: القيادة العامة لشرطة دبي / مركز دعم اتخاذ القرار

مرتكبي الجرائم حسب الجنسية والجنس - إمارة دبي
Perpetrators of Crimes by Nationality and Gender - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 20) Table (07 - 20)

Nationality	2010			2009			2008			الجنسية
	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
U.A.E	2,491	231	2,260	2,273	238	2,035	1,763	197	1,566	الإمارات
G . C . C	421	20	401	443	14	429	386	14	372	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arabs Countries	3,161	411	2,750	3,247	371	2,876	2,856	307	2,549	دول عربية أخرى
Asian Countries	16,279	2,184	14,095	13,954	1,382	12,572	12,081	975	11,106	دول آسيوية
African Countries	1,881	584	1,297	1,385	269	1,116	1,000	186	814	دول أفريقية
Other Countries	1,504	326	1,178	1,581	303	1,278	1,281	227	1,054	دول أخرى
Unspecified	10	-	10	9	-	9	-	-	-	غير مبين
Total	25,747	3,756	21,991	22,892	2,577	20,315	19,367	1,906	17,461	المجموع

Source: Dubai Police General Headquarters / Decision Making Support Center

المصدر: القيادة العامة لشرطة دبي / مركز دعم اتخاذ القرار

الأحداث مرتكبوا الجرائم حسب الجنسية والجنس والمهنة - إمارة دبي
Minors Crime Perpetrators by Nationality, Gender and Occupation - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (21 - 07) Table (07 - 21)

Title	المهنة Occupation					الجنس Sex			البيان
	المجموع Total	أخرى Other	متعطّل Unem- ployed	موظف Employee	طالب Student	المجموع Total	إناث Female	ذكور Male	
2008									
U.A.E	118	5	2	3	108	118	11	107	الإمارات
G.C.C	5	1	1	-	3	5	-	5	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arab Countries	39	7	-	-	32	39		30	دول عربية أخرى
Asian Countries	52	7	4	2	39	52	9	41	دول آسيوية
African Countries	5	-	-	-	5	5	11	5	دول أفريقية
Other Countries	26	5	1	-	20	26	8	18	دول أخرى
Total	245	25	8	5	207	245	39	206	المجموع
2009									
U.A.E	144	6	3	-	135	144	11	133	الإمارات
G.C.C	14	12	1	-	1	14	-	14	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arab Countries	54	11	-	-	43	54	12	42	دول عربية أخرى
Asian Countries	81	13	2	-	66	81	5	76	دول آسيوية
African Countries	4	-	-	-	4	4	-	4	دول أفريقية
Other Countries	19	3	2	-	14	19	-	19	دول أخرى
Total	316	45	8	-	263	316	28	288	المجموع
2010									
U.A.E	180	15	4	-	161	180	13	167	الإمارات
G.C.C	8	2	1	-	5	8	-	8	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arab Countries	25	2	7	-	16	25	1	24	دول عربية أخرى
Asian Countries	69	10	5	-	54	69	9	60	دول آسيوية
African Countries	8	1	-	-	7	8	3	5	دول أفريقية
Other Countries	34	3	11	-	20	34	5	29	دول أخرى
Total	324	33	28	-	263	324	31	293	المجموع

Source: Dubai Police General Headquarters / Decision Making Support Center

المصدر: القيادة العامة لشرطة دبي / مركز دعم اتخاذ القرار

خدمات الدفاع المدني - إمارة دبي
Civil Defence Services - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

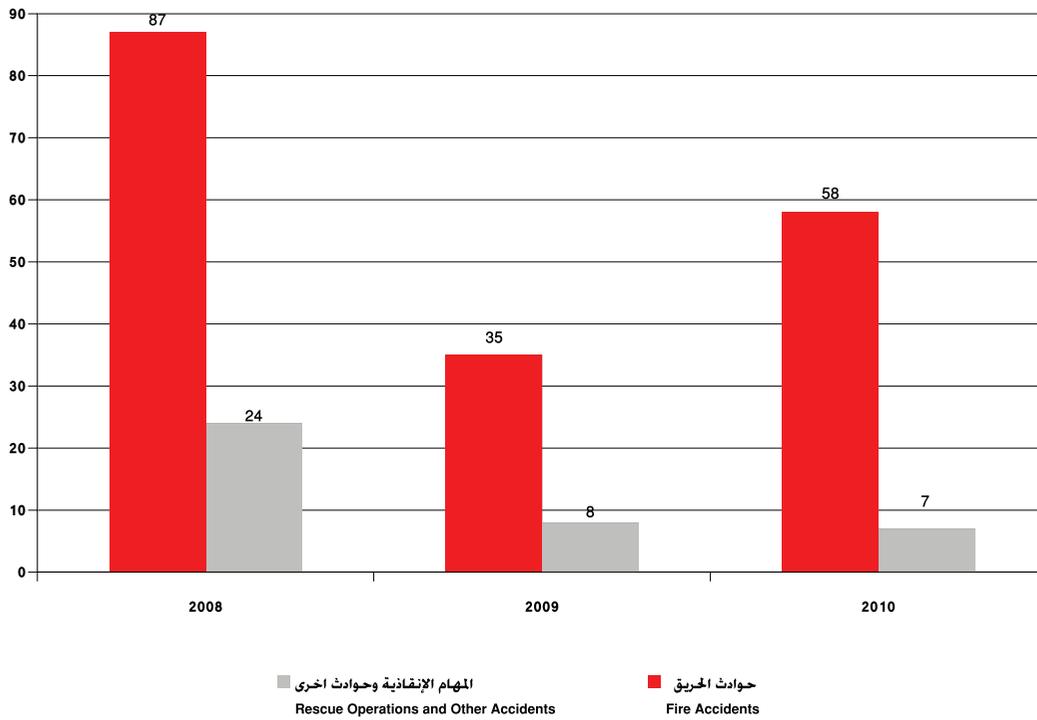
جدول (07 - 22) Table (07 - 22)

المهام الإنقاذية وحوادث أخرى Rescue Operations and Other Accidents					حوادث حريق Fire Accidents					البيان Title
جرحى Injuries			وفيات Deaths	العدد Number	جرحى Injuries			وفيات Deaths	العدد Number	
المجموع Total	بسيطة Simple	بليغة/ متوسطة Severe/ Medium			المجموع Total	بسيطة Simple	بليغة/ متوسطة Severe/ Medium			
24	15	9	6	87	87	52	35	26	595	2008
8	3	5	7	70	35	28	7	2	486	2009
7	3	4	6	101	58	22	36	30	475	2010

Source: General Headquartes of Civil Defence/ Ministry of Interior.

المصدر: القيادة العامة للدفاع المدني/ وزارة الداخلية.

شكل (07 - 04) Figure (07 - 04)



حوادث الحريق حسب الموقع - إمارة دبي
Fire Accidents by Location - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

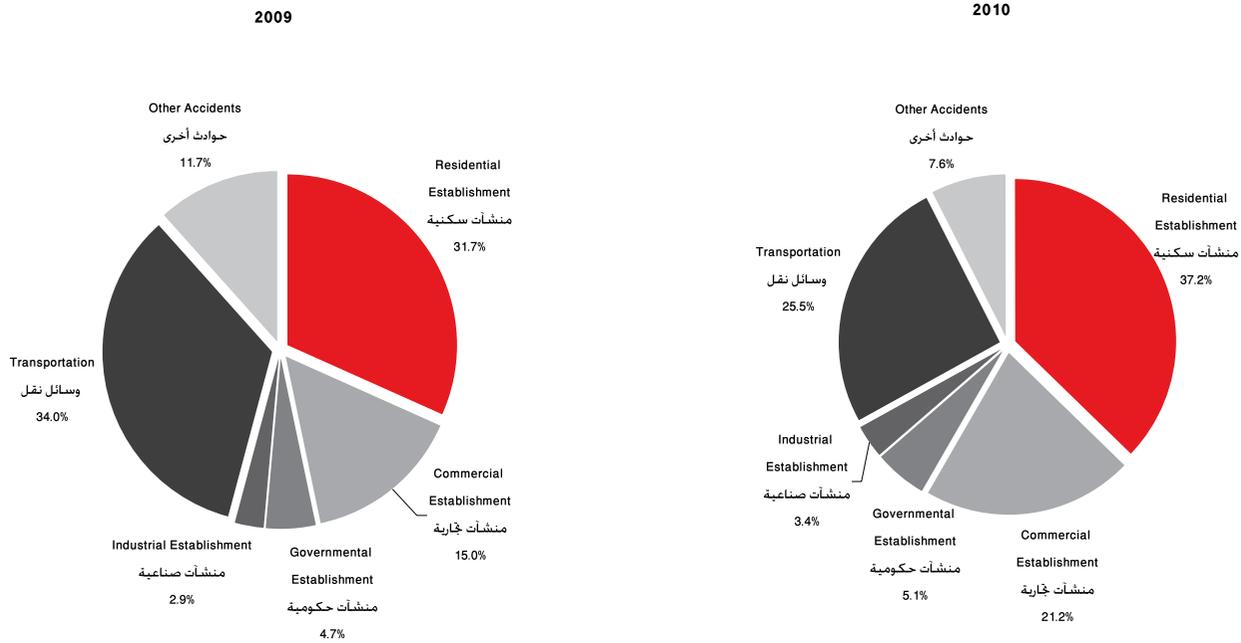
جدول (07 - 23) Table (07 - 23)

Title	2010	2009	2008	البيان
Residential Establishment	177	154	235	منشآت سكنية
Commercial Establishment	101	75	96	منشآت تجارية
Governmental Establishment	24	25	25	منشآت حكومية
Industrial Establishment	16	12	13	منشآت صناعية
Transportation (Land/ Manine / Air)	121	176	174	وسائل نقل (برية / بحرية / جوية)
Other Accidents	36	44	52	حوادث أخرى
Total	475	486	595	المجموع

Source: General Headqartes of Civil Defence/ Ministry of Interior.

المصدر: القيادة العامة للدفاع المدني/ وزارة الداخلية.

شكل (07 - 05) Figure (07 - 05)



حوادث الحريق حسب الأسباب - إمارة دبي Fire Accidents by Reasons - Emirate of Dubai (2008 - 2010)

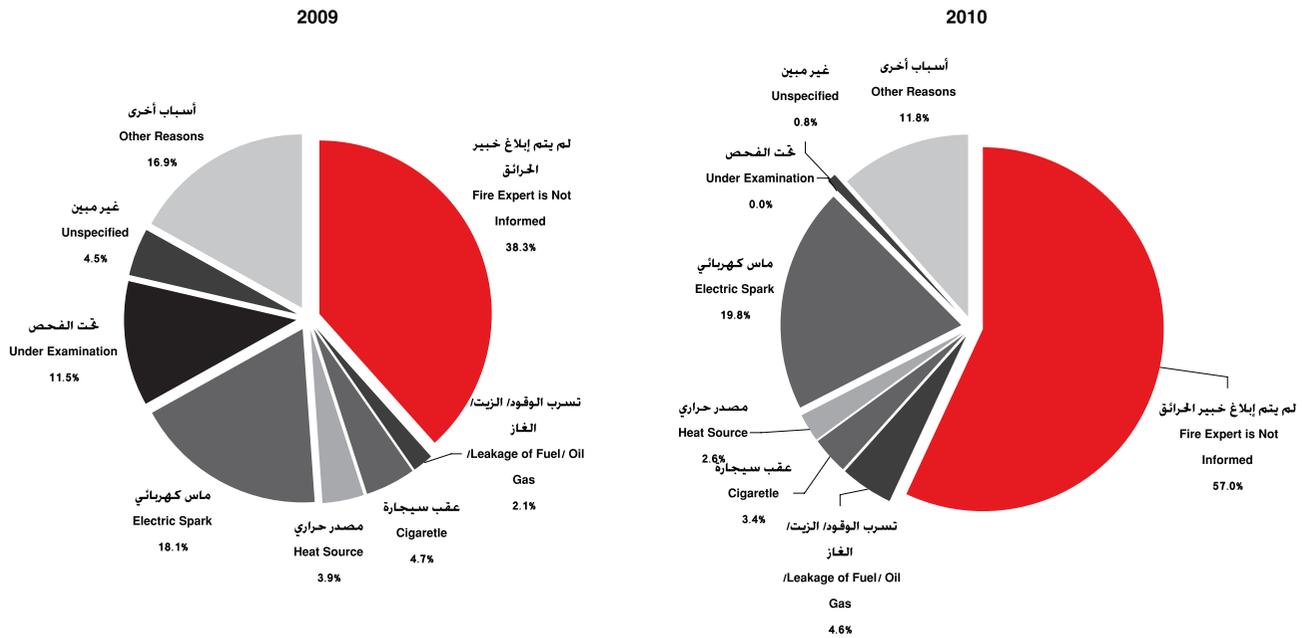
جدول (07 - 24) Table (07 - 24)

Title	2010	2009	2008	البيان
Fire Expert is Not Informed	271	186	227	لم يتم إبلاغ خبير الحرائق
Leakage of Fuel/ Oil/ Gas	22	10	16	تسرب الوقود/ الزيت/ الغاز
Cigarette	16	23	7	عقب سيجارة
Heat Source	12	19	49	مصدر حراري
Electric Spark	94	88	65	ماس كهربائي
Burning Candle	14	10	5	شمعة مشتعلة
Matchstick	5	4	7	عود ثقاب
Flying Sparks	10	10	7	تطاير شرر
Inflammation	4	11	3	اشتعال
Clash	6	7	4	اصطدام
Mechanical Fault	7	9	4	خلل ميكانيكي
Left Cooking Pot	10	5	2	ترك إناء الطهي
Under Examination	-	56	162	تحت الفحص
Unspecified	4	22	27	غير مبين
Other	-	26	10	أخرى
Total	475	486	595	المجموع

Source: General Headqartes of Civil Defence/ Ministry of Interior.

المصدر: القيادة العامة للدفاع المدني/ وزارة الداخلية.

شكل (07 - 06) Figure (07 - 06)



حوادث وسائل النقل البحري حسب نوع الحادث - إمارة دبي
Marine Transportation Accidents by Type of Accident - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 25) Table

المجموع Total	حوادث تصادم Collision Accidents	حوادث حريق Fire Accidents	حوادث غرق Founder Accidents	البيان Title
10	3	2	5	2008
11	3	3	5	2009
10	6	1	3	2010

Source: General Headquarters Armed Forces - Headquarters Coast Guard Group - the Fourth Squadron

المصدر: القيادة العامة للقوات المسلحة - قيادة مجموعة حرس السواحل - السرب الرابع

حوادث الأفراد البحرية حسب الجنسية - إمارة دبي
Persons Marine Accidents by Nationality - Emirate of Dubai
(2008 - 2010)

جدول (07 - 26) Table

Title	المجموع Total			غير إماراتي Non-Emirati			إماراتي Emirati			البيان
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Persons Saved	42	50	53	27	41	38	15	9	15	أفراد تم إنقاذهم
Persons Lost	2	1	3	2	1	2	-	-	1	أفراد مفقودين
Persons Died	3	2	3	1	1	2	2	1	1	أفراد متوفين
Total	47	53	59	30	43	42	17	10	17	المجموع

Source: General Headquarters Armed Forces - Headquarters Coast Guard Group - the Fourth Squadron

المصدر: القيادة العامة للقوات المسلحة - قيادة مجموعة حرس السواحل - السرب الرابع

